

	Awa Pit	Cha'palaa	Guambiano	Totoro	Tsafiki
1-21. the land	su	tu			to
1-22. the mountain or hill	inkal		tun	kau	du
1-28. the cave	pilkul	tujuru			foro
1-31. the water	pii	pi	pi	pi	pi
1-33. the lake		kaapijula	pisu		pipilu
1-36. the river or stream		pi		nopi	pi
1-37. the spring or well			pikap	pikap	
1-38. the swamp	mantam		chillik	chillik	mudu
1-39. the waterfall		pipayu	piur		paru
1-41. the woods or forest		jele			jelen
1-43. the wood		chi			chi
1-44. the stone or rock	uk	shupuka	sruk	sruk	su
1-51. the sky			srimpalasri	palasri	
1-52. the sun	pa	pajta	pisr	pisr	
1-53. the moon	palapzha	kepe pajta	pil	pil	pe
1-55. the lightning	ippa	pidya	pilan		pinda
1-56. the thunder	pampa	kuidya	palaik	palaik	kunta
1-59. the rainbow			kishiimpiti	kishimpur	
1-62. the darkness		yapij			
1-72. the wind			isik	isik	
1-73. the cloud	wanish		wani	wani	
1-74. the fog	wanish	waañiwicha	wani	wani	
1-75. the rain		shuwa	sre	sre	suwa
1-81. the fire		ni	nak	naki	nin
1-83. the smoke			nakkisr	nakish	
1-84. the ash			usri	usri	
1-88. the firewood	si	te	trar	tri	
1-212. the soil	pil	tu	piri	piri	to
1-214. the mud		pijpa			pipa
1-323. rough(2)		dera			derin
1-324. the foam		chiipujpu			pupu
1-411. the savanna		ishta'pala	pupila		
2-1. the person		chachi			tsachi
2-5. the grandchild	pampa	pañã			
2-21. the man			mik	mik	
2-22. the woman	ashanpa	shinpu	ushuk	ishuk	sona
2-23. male(1)			matsini	mitsirik	
2-27. the child(1)			uni	uni	na
2-28. the baby		na	uni		na
2-31. the husband			kek	kek	
2-32. the wife	ashanpa	shinpu		srali	sona
2-35. the father		apa	miskei	muskai	apa
2-36. the mother			usri	usri	
2-41. the son			nusrkei	nosrkai	
2-42. the daughter		na'ma	nimpasr	nimpasr	
2-44. the brother			nunek	nonek	
2-45. the sister			nuchak	notsak	
2-461. the old man			killeli	kilik	
2-471. the old woman	inkwa	shinpu			sinuka
2-48. the grandson	pampa	pañã			
2-73. the stepson		buu na	panam nusrkei		
2-91. I	na		na		
2-92. you (singular)	nu	ñu	ni	ñi	nu
2-93. he/she/it			ni		
2-931. he		ya			ya
2-94. we			nam	nam	
2-95. you (plural)		ñulla	nim	ñim	nula
2-96. they		yala	nim		yala
3-9. the jaguar		kela			kela
3-32. the boar		awentyushu			
3-61. the dog	kwizha	kucha	wera	wera	
3-62. the cat		michi			
3-63. the mouse or rat		iyu	tsim	tsim	iyu
3-75. the deer	payna	mana	pan	pan	mana
3-82. the bee	walkan		mawaĩ	maui	
3-83. the fly			pilim	pilim	pemanka
3-84. the worm		malyu	kushi	kushi	malun
3-85. the snake		pini	ul	ol	pini
3-92. the butterfly		punpun			punpu
3-95. the frog			urututuk	totok	
3-581. the bird	shitshu	pishku	illi	illi	pitsu
3-585. the hawk	wam			wasri	
3-591. the bat		shupa			supan
3-811. the head louse	muuŋ	mu		mui	mu
3-813. the flea		chijpi	isinpik	isimpi	chi'pin
3-817. the ant	im	puna	ayan	akin	din
3-818. the spider	wankul				karan
3-832. the mosquito	pwil	juru	trarik	pilim	
3-834. the termites	pulkuju	uñuñu			
4-2. the head	kizpu	mishpuka			misu

4-3. the shoulder
4-4. the chest
4-11. the body
4-12. the skin or hide
4-14. the hair
4-15. the blood
4-16. the bone
4-17. the horn
4-18. the tail
4-19. the back
4-21. the eye
4-22. the ear
4-23. the nose
4-24. the mouth
4-25. the lip
4-26. the tongue
4-27. the tooth
4-28. the neck
4-29. the throat
4-31. the arm
4-32. the elbow
4-34. the finger
4-35. the leg
4-37. the foot
4-38. the toe
4-41. the breast
4-43. the navel
4-44. the heart
4-45. the liver
4-46. the stomach
4-49. the testicles
4-57. to vomit
4-61. to sleep
4-62. to dream
4-64. to fart
4-69. to bathe
4-72. to be born
4-73. pregnant
4-74. to be alive
4-75. to die
4-76. to kill
4-78. to bury
4-87. the physician
4-144. the body hair
4-151. the vein or artery
4-204. the face
4-209. the chin
4-214. the eyelash
4-272. the molar tooth
4-344. the fingernail
4-345. the claw
4-352. the calf of the leg
4-393. the feather
4-412. the nipple or teat
4-441. the lung
4-461. the intestines or guts
4-464. the buttocks
4-493. the vagina
4-494. the vulva
4-521. to hiccough
4-7501. dead
4-841. the fever
5-7. the potato
5-11. to eat
5-12. the food
5-13. to drink
5-16. to suck
5-21. to cook
5-26. the pot
5-32. the plate
5-51. the bread
5-61. the meat
5-71. the fruit
5-81. the salt
5-86. the milk
5-97. the egg
5-123. ripe
5-125. rotten
5-791. the grease or fat
5-821. the chili pepper
6-24. the cotton

chikuza		kiltun	kiltak	tenka
		asr	asr	
	kika	kalus	kalus	kido
ash	ashuwa			a
	asa	ani	ani	a'san
zhih		tsutsik	tsutsik	chide
pul		kikul	kikul	
mīta		mītr	mīsr	me
punsih	beenbushu		wentī	benen
kasu	kapuka	kap	kap	kaka
kail	punki	kalu	kalo	punki
kimpū	kijkapa	kim	kim	
	fi'paki	trik	trik	fikoro
	fi'pakika	tril kalus	trik kalus	fikikido
	nijka	nilī	nilī	
sula	tejku	trukul	trukul	
	kutu	nashik	nashik	kudan
	kutu			kudan
sayl		kual	kual palanta	
		kualtim	kual tonto	
	tyamishu			temisu
pimpul			misrtampal	
mitti		katsik	katsik	
mitti tippu	nemishu	katsik tur		nemi'su
		pitsi wasr	pis wasr	
		kur	kur	
kaijshu	tenpuka	mantri	masr	ten
	ajpa	mantri	yalimasr	jake
pusun	peshu	patsi		
	lajpuka			pipoka
kwata	kacha ke	nuñip	nonap	katsa ki
	kasu	kip	kip	katso
	kipi			kipi
	pechijiki			chiki
	pipe	pirap	pirap	pipiya
kaa	kaya			na i
	na pu			na po
	chu	isik	isik	son
ii	pe	kuap	kuap	puya
	tute	kuechip	kuaitsip	tote
	menna			mena
		mimaripik	miripik	
	piju	asr isik	asr isik	afu
		ani sri		a'san sili
		malī	malī	
kasu ash		kumpampa	kumpampa	
		kap isik		
	buuntejku		notrukul	
	tyaki	tsikil	tsukul	
	tyaki	tsikil		
	nechambe	champe		
		isik	illisik	
		pitsi kap	pis kap	
ñandunul	jenana			kefo
pītiṭ	peshili	piṭsi	pui tsi	pesili
	pejuru	pii kīri tulu	pui tili	pe' ka
	su			so
pis			pantsik	
	picha' kenu			
	pemu			piya
	penguma	pachik		
	pullu	ye	ye	pulu
	panda fi	map	map	finu
		mamik	mamik	
kwan		muchip	mutsip	kuj
tuk				tsu
aj	a	nenip	nenip	
payl	piyama	kitsi	kis	
		nintak	intak	
		pitri	pichi	
		yau	yawi	
	puka	maintrul	trol	ka
		tre	tre	
		pis	pis	kupi
wipu	napipu	sruk	sruk	pipoka
	llu	sriṇitrik	iskitik	lun
pītiṭ	pete	trereik	cheri	petneka
	mulī			mulu
	tyu	kiri	kiri	tun
	kuwa			kuwa

6-28. the fur		ju		fu
6-29. the leather		kika		kido
6-33. to weave			pasr	pasrintsik
6-55. the hat or cap			kuarim	kuari
7-11. to live			wap	wap
7-12. the house	yal	ya	ya	yau
7-22. the door or gate			yaskap	yaskap
7-26. the floor			pirau	pirau
7-42. the bed			kiaintsikal	yatsikal
7-46. the candle			nak	naki
7-51. the roof	yal kih	yamishusa	ya asr	
8-6. the tree	ti	chi	tusr	tusr
8-6. tree			tsik	chide
8-13. the garden	sau		tul	trau
8-22. to dig		tu wish		piri weship
8-28. the digging stick (=yamstick)	ti		tsik	tsik
8-31. to sow	waa	waj		wantrap
8-47. the maize/corn	pija	pishu	pura	pura
8-54. the root		telele	sril	sriltsik
8-56. the leaf	kih	haki	ishik	ishik
8-57. the flower			u	o
8-68. the tobacco	tankan kih		kintsi	kintsi
8-69. to smoke		mish	muchip	
8-75. the bark		kika	kalus	trikkalis
8-76. the sap	puzpi	pillu		pitsik
8-81. the palm tree		kukuchi		pin
8-92. the cassava/manioc	kū	kujchu	lu	lo
8-93. the gourd	kalpu			kel
8-311. the seed		ni	yell	yell
8-941. the sugar cane		ela		ni
9-11. to do	ki	ke		elab
9-16. to tie	ipna	teepu	lusrip	litsip
9-19. the rope	tit		tsi	ke
9-21. to hit			its	itsip
9-21. to strike or hit or beat	kuzna	ke	kiepachip	ke
9-22. to cut			parip	po
9-25. the axe/ax			walim	walim
9-27. to split	paa		puship	
9-31. to rub	nina	ñiishinu	katsisrip	katsip
9-33. to pull			srup	srup
9-36. to wash		manpitsaanu	tsarip	muri
9-78. the netbag			wasr	tatsi
9-111. to make		ke		ke
9-221. to cut down		tuu		tule
9-341. to hang up	kan	yanka		
9-342. to press		ijchaate		
10-23. to fall		pai	peñip	peñip
10-25. to throw	watna	ke'eenu	wayip	
10-32. to flow		llunu	lulip	wala
10-35. to swim	piikam	pipe		
10-37. to fly	pil	jeke	palaip	ja
10-38. to blow	us	jui	utríp	otrip
10-41. to crawl		telenchiji		furipo
10-43. to jump			pirtrap	telen
10-44. to dance	ku ki			tera ki
10-45. to walk		ne	uñip	nena
10-46. to run			lulip	
10-47. to go	i	ji	ip	ji
10-48. to come	a	ja	atrup	ja
10-55. to arrive	pyana		pup	
10-57. to enter	nap	wi	kepyan	kepan
10-61. carry	ij	pan		wi
10-63. to send		ere	karup	pana
10-67. to push		tyulee		ere
10-71. the road		miñu		tuli
10-72. the path	mii	miñu		minu
10-74. the bridge	pyan			mai
10-253. to catch		ka	kemirip	piontsik
10-471. to go up	nu	lu	nepip	
10-472. to climb		lu		lo
10-474. to go out		la		lo
10-481. to come back		maa		la
10-491. to disappear		piya		manja
11-11. to have	mij	miya		piya
11-14. to grasp		ka		ta
11-15. to hold				ka
11-16. to get	mu		metrip	metrip
11-21. to give		ka		ka
11-32. to find	kwin	ku	tranip	tranip
11-43. the money	tita	kata		kuwa
11-81. to buy	pay		an	an
			penap	

12-03. down
12-04. before
12-07. under
12-08. up
12-12. to put
12-13. to sit
12-14. to lie down
12-15. to stand
12-27. to hide
12-36. the side
12-37. the middle
12-41. right(1)
12-42. left
12-43. near
12-44. far
12-53. to grow
12-55. big
12-56. small
12-57. long
12-61. wide
12-62. narrow
12-63. thick
12-65. thin
12-73. straight
12-75. the hook
12-81. round
12-82. the circle
12-84. the line
12-85. the hole
12-92. similar
12-011. behind
12-013. at
12-081. above
13-01. one
13-02. two
13-03. three
13-04. four
13-05. five
13-15. many
13-17. few
13-21. full
13-34. first
13-35. last
13-101. eleven
13-102. twelve
13-103. fifteen
13-104. twenty
13-181. some
14-13. new
14-15. old
14-18. now
14-19. immediately
14-21. fast
14-23. to hurry
14-35. again
14-41. the day(1)
14-42. the night
14-43. the dawn
14-44. the morning
14-47. today
14-48. tomorrow
14-49. yesterday
15-21. to smell(1)
15-37. bitter
15-38. sour
15-41. to hear
15-42. to listen
15-44. the sound or noise
15-46. quiet
15-51. to see
15-52. to look
15-55. to show
15-56. to shine
15-64. white
15-65. black
15-66. red
15-67. blue
15-69. yellow
15-71. to touch
15-72. to feel
15-75. soft

pulamal	pele				pele
		mira			ma'tu
puta		umpu			tenpe
kwashpa	feka	wasrin	poni		
win	pu	pusrap			po
	chu	wap	wap		chu
tu	tsu	tsup	tsop		tso
pana		pasrap			wiru
		trupap			tsapo
kwaka	kapa				
	kejatala				kitsa
		kusrmei	kotrmai		
kwiyamal	jalan	atsimei	kusmai		jala
	kale	pulu			kelo
	bare	yap	yapsri		hare
	awaa				owa
	aawa	nu	no		wa
	na	uni	uni		na
	bare	yupik	yapik		baren
		lentik	kwaliktik		
	dij	trak			
			tsal		
	ejkeke		kiliktik		
nil		il			
	beru				berun
	puka	pititul			
	tiriri				torinkan
	shilli				sili
	juru	trap	piritrap		foro
	tsan				tsan
punsih	bene				bene
	sha				ka
		pala	pala		
maza	ma	kan	kana		man
paas	pallu	pa	pa		palu
	pema	pin	pin		peman
	taapallu	pip	pir		junpalu
	manda				mante
	pure'		pari		
pitshij		lamiti			
	tyuwawu	netsik	netsi		tuwan
	ajkesha				kasa
		trape			debi
	paitya main	tsi kan			chunka man
	paitya pallu				chunka palu
	paitya manda				chunka mante
		pa tsi			palu chunka
minat	mantasa				
	kasa	sri	sriik		ka'san
inkwa		killik	kilik		onika
ma			mii		aman
	yuma				aman
		mur			moora
	te' ji				
manaz	manen				
	malu				ma
amta	kepe	yem	yem		kebi
	cha				tsebi
	kepenene				ke'pinan
ma payu	uma	mii	mii		amana
	ayu				ayun
anshik	kishi				kisin
pya	ishka	itrimirip	itrimirip		puba
	sa				tsanban
	sa				siwi
mi	mera	mirip	mirip		mera
mina	mera	mirip			mera
	para				mera
	dus				nosa
izh	kera	aship	aship		kira
	kera				kira
	keewa				kirawo
	pidya				pinda
	fibaba	pulik	pulitik		fibakan
	pababa	yalik	yali		pabakan
	llubaba	pikik	pikitik		luban
	lushkatata				lo'siban
na-tam	lake	iskik	iskitik		
	ta'ka				takira
	ten				ten
	nakususu				

15-77. smooth
15-78. sharp
15-81. heavy
15-83. wet
15-84. dry
15-85. hot
15-86. cold
15-88. dirty
16-25. to laugh
16-26. to play
16-29. to kiss
16-37. to cry
16-38. the tear
16-53. the fear
16-62. to want
16-81. beautiful
17-13. to think(1)
17-17. to know
17-24. to learn
17-25. to teach
17-32. to forget
17-51. and
17-61. how?
17-62. how many?
17-64. what?
17-65. when?
17-66. where?
17-67. which?
17-68. who?
18-13. to shout
18-21. to speak or talk
18-22. to say
18-23. to be silent
18-28. the name
18-31. to ask(1)
18-51. to write
18-52. to read
18-56. the paper
18-71. the flute
18-72. the drum
18-221. to tell
19-21. the people
19-24. the chieftain
20-11. to fight
20-54. the fishnet
21-51. to steal
21-52. the thief
24-1. there
24-01. to be
24-04. with
24-06. not
24-07. this
24-08. that
24-09. here
24-11. other
24-14. agouti

sinam					layun
tizh	tyaya	trisir			teja
	adyu				hadon
paktam		srekwaik	latrikwai		a'tan
pul		pur	mul		
		pachitrik	pachik		
	isha				i'san
		chillik	chilliktik		
ishan		intrap			
sal					tensa
	esti				moti
	ware	kiship	kis'ip		ware
kappi	kapi				ka' pin
	jele				jele
	mu				mu
watsal	nara				tsaran
min	ten				ten
	mi				mi
	mija				mi i
	mijakare				mikari
	pashi	pesanan			pansi
	ba				be
mizha	naa	manti			niya
	nan				nijanja
shi	ti	chi	chini		ti
	naama	mana	mana		numasi
min	nu		muna		nuwi
	naaju				nun
min	mu	mu	moki		mo
	wa ti				a ti
pata	pa				pa
kizh	ti	chip			ti
	dus				nosa
mun	mumu	munchi			mumun
		pai			panha
pinkih	pii ki	pirip	puri		pila ki
izh			aship		
	kiika	kilka	kilka		
kataskwil	junkuspaki				
kununu	kununu		pali		
		waminchip	wamap		
	chachilla	misak	misak		tsachila
		karupik	misak karoik		
wiya	winke				
	ataraya	wasr			dada
walku		nilap			
		nilik	nilik		
su	junka	trusri	uyu		hunte
ki		kip			
	ba	pa			be
chi		ka	ka		te
ana			ini		in
sun	juntsa				sun
anj	anku	yu	yu		
mamaz		katikan	kana		manka
kukum	kuyu				kuru